

Dyskans pymthek ha tri ugens (75)

An pymthegves dyskans ha tri ugens

Oberen 1 Exercise 1

Treyl an lavarow Sowsnek dhe Gernewek. *Translate the English expressions to Cornish.*

Sara eth dh'y Sodhva unn myttin kosel ha tomm, hag esedha orth hy desk. Pols byghan, *she sat down* heb movya, ow mires der an fenester orth an lowarth ha'n lynn. Nevra nys o hi skwithys gans an wel na, ha pub dydh, *so it seemed to her*, an wel o dyffrans. Golow, tewl, brav, glyb, kosel, gwyls; nevro nys esa gweyth ma nag esa meur dhe les hag a dhrehevis hy holon.

An myttin na, hi a viras *as usual*, synsi bos an wel dha, hag omdreylya dh'y jynn-amontya, gwaska an boton-dalleth, ha gortos an jynn dhe lamma dhe vewnans. Ogas heb tybi, hi a waskas *the mouse*, ha mires orth an fenester war an jynn. *She had to* gweles mars esa messach ebost rygdhi.

Ena, *suddenly*, y teuth dhyworth an jynn-amontya lev, lev gwregel, ardhynnyek; 'Yma ebost ragos'.

Sara a hwithras fenester an jynn. Yn sur, yth esa dew vessach. Yth esa onan anedha dhyworth hy dyller, yn-kever mater kemmyn. An messach aral *surprised* Sara dres eghen.

Oberen 2 Exercise 2

Skrif lavar dien rag pub lavaren. Skrif treylyans Sowsnek a'th lavar. *Write a complete sentence for each of the expressions. Write an English translation of your sentence*

- | | | |
|------------------|-----------------|---------------------|
| a) awos hy bos | b) dell dybav | c) a-ban dhallathas |
| d) gwell o gensi | e) ow konvedhes | |

Oberen 3 Exercise 3

Red an skrif, na wra y dreylya mes treyl an govynnow a sew dhe Gernewek ha'ga gorthebi yn Kernewek, yn lavarow dien. *Read the passage, do not translate it but translate the questions which follow to Cornish and answer them in Cornish in complete sentences.*

Yth esa Josiah ena, heb mar, mes dov lowr o ev, dell heveli, ha dell heveli ynwedh yth esa ev ow tyski yn ta yn-kever an gis arnowydh. Nys esa kudyn. Martesen.

An kynsa hwarvos a dheuth y'n Sodhva Sara. Pan skrif nebes tus hwedhlow, i a skrif poran war an jynn-amontya. Fordh pur dha yw honna,

heb mar, mes ny yll nebes gul yndella. Sara y'ga mysk. Gwell o dhedhi skrifa gans pluen – dhe brederi war baper, dell leveri hi. Ena, wosa an kynsa skrif, hi a ylli y redya, ha'y dreylya, martesen, kyns jynnskrifa. Moy lent, martesen, mes pan wra awtoures sewen oberi yndella, piw a yll leverel bos henna kamm.

Rag henna, yth esa pub prys graghel vyghan a baperyow war dhesk Sara, ha warnedha hy chaptra diwettha. Bythkweth nyns eth Jake a-berth yn sodhva Sara heb galow, hag yn arbennek nevra ny wrussa ev tava hy faperyow.

Hag ena yth esa an kynsa kudyn, awos pan dheuth Sara dh'y sodhva an myttin na, bos ena an raghel a baperyow yn aray kamm. Lemmyn, nyns esa marnas unn folen y'n le kamm, mes pur gempen o Sara, ha ny wre hi gorra folen y'n le kamm. Koynt o henna.

A wrussa hi kammworra an folen? Henna a allsa bos, heb mar. Hi a viras orth hy jynn-amontya, awos an jydh kyns hi dhe jynnskrifa an folennow na. Yn sur, ena yth esa oll an ober jynnskrifys heb fowt.

- a) *Where did the first event occur?*
- b) *How did Sara prefer to write?*
- c) *What was on Sara's desk?*
- d) *Who never entered her office without being invited?*
- e) *In the end was the work correctly typed?*

Oberen 4 Exercise 4

Skrif a-dro dhe 200 – 250 ger rag onan a'n re a sew. *Write about 200 – 250 words on one of the following*

- a) Hwarvos istorek a vri yn Kernow (An historic event in Cornwall)
- b) Keskows yn gwerthji (A conversation in a shop).